

Tarikh:

Untuk Kegunaan Pejabat
No. Rujukan di IPPV

Ketua Pengarah Perkhidmatan Veterinar
Ibu Pejabat Jabatan Perkhidmatan Veterinar
Wisma Tani, Blok Podium 4G1,
Presint 4,
Pusat Pentadbiran Kerajaan Persekutuan
62630 Putrajaya

Tel : +603-8870 2000
Fax : +603-8888 6472
Web : <http://www.dvs.gov.my>

(u.p. Seksyen Perkhidmatan Kuarantin dan Import Eksport)

Tuan,

Memohon Kelulusan Mengimport Keratan/Daging Ayam Mentah

Sukacita bersama-sama ini disertakan dokumen-dokumen berikut bagi menyokong permohonan diatas untuk tindakan selanjutnya :

- Salinan profil syarikat terkini (mengandungi Borang 9, Borang, 24, Borang 49 dan Memorandum serta Artikel Persatuan seperti yang dikeluarkan oleh pihak Pendaftar Syarikat Malaysia, modal berbayar minima RM100,000)
 - Jadual dan justifikasi pengimportan keratan/daging ayam mentah (**Borang JPPH-MOA-3A**).
 - Prestasi pengimportan keratan/daging ayam mentah (**Borang JPPH-MOA-3B**).
 - Premis penyimpanan keratan/daging ayam mentah (**Borang JPPH-MOA-3C**).
 - Maklumat pengeksport (**Borang JPPH-MOA-3D**).
 - Senarai pemproses Keratan/Daging Ayam Mentah (**Borang JPPH-MOA-3E**).
- (Sila tanda ✓ dalam yang berkaitan)

Saya mengaku bahawa semua maklumat yang diberikan didalam permohonan ini adalah benar*.

Sekian untuk pertimbangan dan kelulusan pihak tuan, terima kasih.

Yang Benar

.....
Nama Pemohon: _____
Jawatan: _____
Syarikat: _____
Tarikh: _____
Tel. untuk dihubungi: _____

Cop Syarikat

Nota: * *Permohonan tidak akan diproses jika dokumen tidak lengkap dan/atau maklumat yang diberikan adalah palsu..*

JADUAL DAN JUSTIFIKASI PENGIMPORAN KERATAN/DAGING AYAM MENTAH
SCHEDULE AND JUSTIFICATION FOR IMPORTATION OF RAW CHICKEN MEAT / PARTS

1. Nama syarikat / *Name of Company* : _____

2. Alamat / *Address* : _____

3. Tel/Faks/E-mel / *Tel/Fax/E-mail* : _____

4. Cadangan jadual import keratan/daging ayam mentah untuk 12 bulan (Jan-Dis) / *Proposed schedule to import raw chicken meat/parts for 12 months (Jan-Dis)*

Bil. No.	Bulan dan Tahun <i>Month and Year</i>	Jenis Produk <i>Type of product</i>	Tujuan Import <i>Purpose of import</i>	Negara Pengeksport <i>Exporting country</i>	Kuantiti (tan metrik) <i>Quantity (metric ton)</i>	Nilai CIF (RM) <i>CIF Value (RM)</i>	Pintu Keluar <i>Exit Point</i>	Pintu Masuk <i>Entry Point</i>
1.			Pemprosesan					
2.			Pemprosesan					
3.			Pemprosesan					
4.			Pemprosesan					
5.			Pemprosesan					
6.			Pemprosesan					
7.			Pemprosesan					
8.			Pemprosesan					
9.			Pemprosesan					
10.			Pemprosesan					
11.			Pemprosesan					
12.			Pemprosesan					

Nota: Jika ruang tidak mencukupi, sila lampirkan maklumat tambahan mengikut format di atas. **Note:** If insufficient space, please attach additional information based on the above format.

5. Justifikasi pengimportan / *Justification for import* : _____

PREMIS PENYIMPANAN KERATAN/DAGING AYAM MENTAH DI MALAYSIA
RAW CHICKEN MEAT/PARTS HOLDING PREMISES IN MALAYSIA

1. Alamat Premis* /
*Premise Address**: _____

2. Luas premis (m²): _____
Build-up area (m²): _____

3. Kemudahan Penyimpanan: Ada (Sertakan gambar) Tiada (Beri sebab)
Storage Facilities: Yes (Attach photo) No (State reason)
 Tandakan ✓ / Mark ✓
 Sebab / Reason: _____

Perkara / <i>Items</i>	Maklumat/ <i>Details</i>	
Bil. Kapasiti & Muatan / <i>Storage Capacity & Nos (MT)</i>		
i. Chiller		
ii. Freezer		
Pengeluaran produk tambahnilai hasilan ayam <i>Chicken value added products</i>		

Nota / Note: * Sila isi borang berasingan bagi setiap lokasi / *Please fill separate form for different location.*
 ** Tandakan ✓ jika ada kemudahan / *Please indicate ✓ if infrastructure is available*

SENARAI PEMPEROSES KERATAN /DAGING AYAM MENTAH
LIST OF PROCESSORS OF RAW CHICKEN MEAT / PARTS

Nama <i>Name</i>	Pemproses [P] / <i>Processor [P]</i>	Alamat Pejabat <i>Office Address</i>	Alamat loji pemprosesan <i>Address of processing plan</i>	No. Telefon <i>Telephone no.</i>	No. Faks <i>Fax no.</i>	e-mel <i>e-mail</i>

Nota: Jika ruang tidak mencukupi, sila lampirkan maklumat tambahan mengikut format di atas.
 Note: *If insufficient space, please attach additional information based on the above format.*

Tandatangan Pemohon : _____
 Signature of Applicant :

Nama : _____
 Name :

Tarikh : _____
 Date :

<hr/> Cop Syarikat / <i>Company Seal</i>
--

AKUJANJI PENGIMPORAN HAIWAN DAN PRODUK HAIWAN

(Pengakuan perlu dibuat oleh **pegawai kanan syarikat** pengimport lembu, kerbau, kambing, bebiri, daging-daging lembu, kerbau, kambing, bebiri, keratan daging ayam dan ayam bulat kepada Jabatan Perkhidmatan Veterinar Malaysia)

- 1. Nama dan Alamat Syarikat :
.....
.....
- 2. No. Tel & Fax :
- 3. Nama dan Alamat agen Pengendali :
.....
- 4. Nama dan Alamat Premis Penyimpanan :
.....
.....
- 5. Pengakuan :

Saya, No. KP yang bertugas

di syarikat di atas sebagai dengan ini :

- a) berjanji bahawa saya akan memastikan syarikat kami serta agen-agen syarikat kami yang terlibat di dalam kegiatan import haiwan atau produk haiwan oleh syarikat kami telah meneliti dan mamahami dan akan mematuhi segala syarat-syarat import seperti terkandung di dalam **Peraturan Import*** Jabatan Perkhidmatan Veterinar Malaysia;
- b) berjanji bahawa produk keratan daging ayam yang diimport mengikut kelulusan Jawatankuasa Penyelaras Pengimportan Haiwan dan Produk Haiwan Kementerian Pertanian dan Industri Asas Tani Malaysia (JPPH-MOA) akan digunakan hanya untuk pemprosesan di loji syarikat kami dan tidak akan dijual dipasaran luar dan
- c) memahami bahawa Jabatan Perkhidmatan Veterinar Malaysia berhak untuk mengambil tindakan sewajarnya jika syarikat kami atau kakitangannya atau agen-agennya gagal mematuhi peraturan dan syarat import yang ditetapkan.

Tandatangan : Chop Syarikat :

Nama :

Tarikh :

(* Peraturan Import boleh didapati di Ibu Pejabat Perkhidmatan Veterinar Malaysia, Pejabat-Pejabat Perkhidmantan Veterinar Negeri dan di laman web Jabatan di alamat <http://www.dvs.gov.my>)

GARIS PANDUAN PERMOHONAN MENGIMPORT HAIWAN HIDUP, PRODUK HAIWAN, KERATAN AYAM & AYAM BULAT (SUPER)

1. Semua pengimport perlu mengisi dengan lengkap Surat Permohonan dan Borang yang berkaitan.
2. Borang Permohonan JPPH-MOA-1 mengandungi 5 borang untuk menyokong setiap permohonan seperti berikut:
 - i. Borang JPPH-MOA-1A - Jadual dan justifikasi pengimportan haiwan hidup
 - ii. Borang JPPH-MOA-1B - Prestasi pengimportan haiwan hidup
 - iii. Borang JPPH-MOA-1C - Premis penyimpanan haiwan hidup
 - iv. Borang JPPH-MOA-1D - Maklumat pengeksport
 - v. Borang JPPH-MOA-1E - Senarai pembeli / pengedar haiwan hidup
3. Borang Permohonan JPPH-MOA-2 mengandungi 5 borang untuk menyokong setiap permohonan seperti berikut:
 - i. Borang JPPH-MOA-2A - Jadual dan justifikasi pengimportan produk haiwan
 - ii. Borang JPPH-MOA-2B - Prestasi pengimportan produk haiwan
 - iii. Borang JPPH-MOA-2C - Premis penyimpanan produk haiwan
 - iv. Borang JPPH-MOA-2D - Maklumat pengeksport
 - v. Borang JPPH-MOA-2E - Senarai pembeli / pengedar produk haiwan
4. Borang Permohonan JPPH-MOA-3 mengandungi 5 borang untuk menyokong setiap permohonan seperti berikut:
 - i. Borang JPPH-MOA-3A - Jadual dan justifikasi pengimportan produk keratan ayam
 - ii. Borang JPPH-MOA-3B - Prestasi pengimportan produk keratan ayam
 - iii. Borang JPPH-MOA-3C - Premis penyimpanan produk keratan ayam
 - iv. Borang JPPH-MOA-3D - Maklumat pengeksport
 - v. Borang JPPH-MOA-3E - Senarai pembeli / pengedar produk keratan ayam
5. Borang Permohonan JPPH-MOA-4 mengandungi 5 borang untuk menyokong setiap permohonan seperti berikut:
 - i. Borang JPPH-MOA-4A - Jadual dan justifikasi pengimportan ayam bulat (super)
 - ii. Borang JPPH-MOA-4B - Prestasi pengimportan ayam bulat (super)
 - iii. Borang JPPH-MOA-4C - Premis penyimpanan ayam bulat (super)
 - iv. Borang JPPH-MOA-4D - Maklumat pengeksport
 - v. Borang JPPH-MOA-4E - Senarai pembeli / pengedar ayam bulat
6. Hanya borang-borang yang **lengkap diisi** sahaja akan diproses.
7. Sila isi surat akujanji dan sertakan bersama borang permohonan.
8. Surat permohonan dan Borang-Borang JPPH-MOA-1(A-E), JPPH-MOA-2(A-E), JPPH-MOA-3(A-E) atau JPPH-MOA-4(A-E) yang telah dilengkapkan perlu dihantar melalui pos berdaftar atau dengan tangan kepada :

Ketua Pengarah
Jabatan Perkhidmatan Veterinar Malaysia
Ibu Pejabat Perkhidmatan Veterinar Malaysia
Wisma Tani, Blok Podium 4G1
Presint 4, Pusat Pentadbiran Kerajaan Persekutuan
62630 Putrajaya. (up : Seksyen Perkhidmatan Kuarantin dan Import Eksport)

9. Surat permohonan serta Borang-Borang tersebut perlu dihantar sekurang-kurangnya **satu (1) bulan** sebelum tarikh import pertama yang dicadangkan.
10. Keputusan setiap permohonan akan dimaklumkan secara bertulis oleh Seksyen Perkhidmatan Kuarantin dan Import Eksport, Ibu Pejabat Perkhidmatan Veterinar Malaysia (IPPV).
11. Pengimport dibenarkan memohon **Permit Import** menerusi prosidur sedia ada dari pihak Seksyen Perkhidmatan Kuarantin dan Import Eksport, IPPV (produk haiwan) atau dari JPV Negeri di mana haiwan hidup akan mendarat.
12. Sebarang kemusykilan, sila berhubung dengan :

Seksyen Perkhidmatan Kuarantin dan Import Eksport
Ibu Pejabat Perkhidmatan Veterinar Malaysia
Wisma Tani, Blok Podium 4G1
Presint 4, Pusat Pentadbiran Kerajaan Persekutuan
62630 Putrajaya.

Tel : +603-8870 2000
Faks : +603-8888 6472
Web : [http:// www.dvs.gov.my](http://www.dvs.gov.my)